

**durante el tiempo inclemente, los autobuses Albany Transit no operan a lo largo de Gibson Hill Rd y North Albany Rd (pasado Hickory St).** - Los tiempos pueden variar de programación para toda la ruta. Cierre información estará disponible en el sitio web de la ciudad ([www.cityofalbany.net](http://www.cityofalbany.net)), así como medios de comunicación social, y a través de televisión local, radio y periódicos.

**Leyenda**

- Parada de autobuses
- Puntos en el tiempo (véase el calendario abajo)

Mapa no está dibujado a escala.

### Mañana temprano 6:30 A.M. - 8:45 A.M.

|           |                                 |
|-----------|---------------------------------|
| 6:30 a.m. | Estación de Albany              |
| 6:40      | N. Albany parque de bomberos    |
| 6:44      | N. Albany Park & Ride           |
| 6:50      | Salem / Sherman                 |
| 6:55      | Waverly a Fred Meyer            |
| 7:00      | Hill / 28th                     |
| 7:05      | Hill / 14th a Boys & Girls Club |
| 7:15      | 7th / Elm at Hospital           |
| 7:25      | LBCC                            |
| 7:30 a.m. | Estación de Albany              |

**Esta ruta termina el servicio a las 8:30 am en la Estación de Albany. Servicio regular continúa por la Ruta 2 y Ruta 3 (vea el reverso)**

#### INFORMACIÓN (541-917-7667)

Para ayuda en planear su viaje en la ATS, llame al 917-7667 Lunes a viernes de 8:00 a.m. hasta 5:00 p.m.

#### RUTAS Y HORARIOS

Lunes a viernes hay servicio empezando a las 6:30 a.m. hasta 6:00 p.m.

Los buses de ATS no prestan servicio el Día de Año Nuevo, Día de Memoriales, Día de la Independencia, Día del Trabajo, Día de Veteranos, Día de Acción de Gracias y siguiente, o el día de Navidad. También tenga cuenta que los buses no prestan servicio sábados o domingos.

#### EN EL BUS

Esperamos su ayuda como un pasajero con lo siguiente:

- Tome su asiento rápidamente.
- No fume ni consuma bebidas o alimentos a bordo del bus.
- Tenga disponible la cantidad exacta de pago y así evitara pagar mas que la tarifa requerida.
- Utilice audífonos cuando escuche su radio o aparatos de música.
- Ofrezca su puesto a ancianos y personas impedidas.

#### BICICLETAS EN EL BUS

Los buses de ATS están equipados con portabicicletas fáciles de usar con capacidad para dos bicicletas. El uso del portabicicletas es gratuito y esta disponible para quienes lleguen primero. No se permiten bicicletas dentro del bus.

#### TITLE VI

Albany Transit does not discriminate in the operation of its programs on the basis of race, color or national origin. Please contact Albany Transit's Airport and Transit Manager with questions, comments, to get additional information, or to file a complaint about Albany Transit's non-discrimination policies, 541-917-7629

#### TARIFAS DE PASAJEROS

| Efectivo   |         |
|--|---------|
| Adultos (18 años y mayor)                        | \$1.00  |
| Ancianos (60 años y mayor)                       | 50¢     |
| Personas impedidas                               | 50¢     |
| Jóvenes (6-17 años)                              | 50¢     |
| Niños (menores de 6 años)                        | GRATIS! |
| Los chóferes no pueden darle cambio en efectivo. |         |

| Pasos mensuales  |         |
|--|---------|
| Adultos  | \$30.00 |
| Ancianos / Impedidos / Jóvenes   | \$15.00 |
| Bueno para los paseos ilimitados para un mes. Los pasos mensuales se venden en la City Hall. |         |

| Cupones   |         |
|---|---------|
| Adultos   | \$17.00 |
| Ancianos / Impedidos / Jóvenes  | \$8.50  |
| Boletos para un paseo. Veinte paseos por el libro. Los libros de cupón están disponibles en la City Hall. |         |

Viajar gratis con su tarjeta de identificación de la OSU o LBCC.

#### TRANSFERENCIAS

En la ATS los boletos de transferencia son gratis.

#### PARA ABORDAR EL BUS

En cada parada fija hay letreros de ATS. Debería estar en la parada por lo menos cinco minutos antes del horario de llegada del bus. También puede preguntarle al chofer y confirmar si esta es la ruta correcta.

#### PARA BAJAR DEL BUS

Cuando desee bajarse, hale la cuerda que esta sobre la ventana. Para darle suficiente tiempo de parar al chofer, hale la cuerda una esquina antes de llegar a su parada.



[cityofalbany.net/bus](http://cityofalbany.net/bus) • 541-917-7667

SEPTIEMBRE 2018

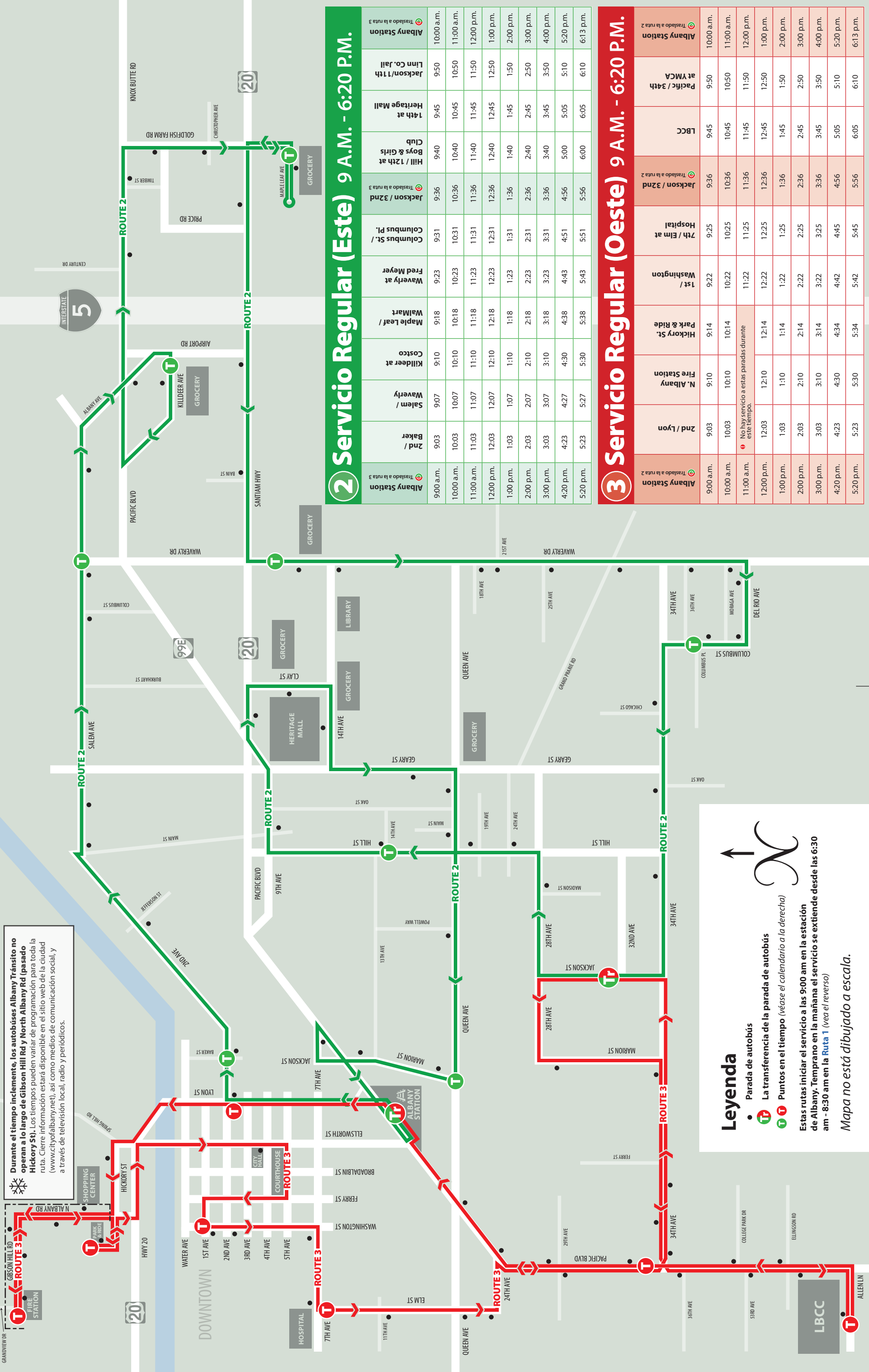
# Rutas y Horarios

#### Otros números de teléfono de tránsito:

- Albany Call-A-Ride ..... 541-917-7770
- Amtrak ..... 541-928-0886
- Corvallis Transit System ..... 541-766-6998
- Hut Airport Shuttle ..... 888-257-0126
- Lebanon Dial-A-Bus ..... 541-258-4920
- Linn-Benton Loop ..... 541-917-7667
- Linn Shuttle ..... 541-367-4775
- Valley Retriever ..... 541-265-2253

**ACCESO PARA SILLAS DE RUEDAS**  
 Los buses de ATS están equipados con ascensores para sillas de ruedas las cuales controla el chofer. Se permitirá abordar primero a aquellos pasajeros que usan sillas de ruedas y el chofer les ayudara a asegurar la silla. Cada bus tiene dos posiciones de seguridad para sillas de ruedas; hay entrenamiento de movilidad disponible. Albany Call-A-Ride es servicio para aquellas personas que no pueden usar las rutas fijas o normales del bus. Para información llame al 917-7770.

**Durante el tiempo inclemente, los autobuses Albany Tránsito no operan a lo largo de Gibson Hill Rd y North Albany Rd (pasado Hickory St).** Los tiempos pueden variar de programación para toda la ruta. Cierre información estará disponible en el sitio web de la ciudad ([www.cityofalbany.net](http://www.cityofalbany.net)), así como medios de comunicación social, y a través de televisión local, radio y periódicos.



### 2 Servicio Regular (Este) 9 A.M. - 6:20 P.M.

|                      |               |         |                    |                      |                       |              |                |                                  |               |                            |                |
|----------------------|---------------|---------|--------------------|----------------------|-----------------------|--------------|----------------|----------------------------------|---------------|----------------------------|----------------|
| Albany Station       | Salem / Baker | Waverly | Killdeer at Costco | Maple Leaf / Walmart | Waverly at Fred Meyer | Columbus Pl. | Jackson / 32nd | Hill / 12th at Boys & Girls Club | Heritage Mall | Jackson/14th Linn Co. Jail | Albany Station |
| Traslado a la ruta 3 | 9:03          | 9:07    | 9:10               | 9:18                 | 9:23                  | 9:31         | 9:36           | 9:40                             | 9:45          | 9:50                       | 10:00 a.m.     |
| 10:00 a.m.           | 10:03         | 10:07   | 10:10              | 10:18                | 10:23                 | 10:31        | 10:36          | 10:40                            | 10:45         | 10:50                      | 11:00 a.m.     |
| 11:00 a.m.           | 11:03         | 11:07   | 11:10              | 11:18                | 11:23                 | 11:31        | 11:36          | 11:40                            | 11:45         | 11:50                      | 12:00 p.m.     |
| 12:00 p.m.           | 12:03         | 12:07   | 12:10              | 12:18                | 12:23                 | 12:31        | 12:36          | 12:40                            | 12:45         | 12:50                      | 1:00 p.m.      |
| 1:00 p.m.            | 1:03          | 1:07    | 1:10               | 1:18                 | 1:23                  | 1:31         | 1:36           | 1:40                             | 1:45          | 1:50                       | 2:00 p.m.      |
| 2:00 p.m.            | 2:03          | 2:07    | 2:10               | 2:18                 | 2:23                  | 2:31         | 2:36           | 2:40                             | 2:45          | 2:50                       | 3:00 p.m.      |
| 3:00 p.m.            | 3:03          | 3:07    | 3:10               | 3:18                 | 3:23                  | 3:31         | 3:36           | 3:40                             | 3:45          | 3:50                       | 4:00 p.m.      |
| 4:20 p.m.            | 4:23          | 4:27    | 4:30               | 4:38                 | 4:43                  | 4:51         | 4:56           | 5:00                             | 5:05          | 5:10                       | 5:20 p.m.      |
| 5:20 p.m.            | 5:23          | 5:27    | 5:30               | 5:38                 | 5:43                  | 5:51         | 5:56           | 6:00                             | 6:05          | 6:10                       | 6:13 p.m.      |

### 3 Servicio Regular (Oeste) 9 A.M. - 6:20 P.M.

|                      |  |                        |                         |                  |                       |                |       |                        |                |
|----------------------|--|------------------------|-------------------------|------------------|-----------------------|----------------|-------|------------------------|----------------|
| Albany Station       | 2nd / Lyon   | N. Albany Fire Station | Hickory St. Park & Ride | 1st / Washington | 7th / Elm at Hospital | Jackson / 32nd | LBCC  | Pacific / 34th at YMCA | Albany Station |
| Traslado a la ruta 2 | 9:03   | 9:10                   | 9:14                    | 9:22             | 9:25                  | 9:36           | 9:45  | 9:50                   | 10:00 a.m.     |
| 10:00 a.m.           | 10:03  | 10:10                  | 10:14                   | 10:22            | 10:25                 | 10:36          | 10:45 | 10:50                  | 11:00 a.m.     |
| 11:00 a.m.           | No hay servicio a estas paradas durante este tiempo. |                        |                         | 11:22            | 11:25                 | 11:36          | 11:45 | 11:50                  | 12:00 p.m.     |
| 12:00 p.m.           | 12:03  | 12:10                  | 12:14                   | 12:22            | 12:25                 | 12:36          | 12:45 | 12:50                  | 1:00 p.m.      |
| 1:00 p.m.            | 1:03   | 1:10                   | 1:14                    | 1:22             | 1:25                  | 1:36           | 1:45  | 1:50                   | 2:00 p.m.      |
| 2:00 p.m.            | 2:03   | 2:10                   | 2:14                    | 2:22             | 2:25                  | 2:36           | 2:45  | 2:50                   | 3:00 p.m.      |
| 3:00 p.m.            | 3:03   | 3:10                   | 3:14                    | 3:22             | 3:25                  | 3:36           | 3:45  | 3:50                   | 4:00 p.m.      |
| 4:20 p.m.            | 4:23   | 4:30                   | 4:34                    | 4:42             | 4:45                  | 4:56           | 5:05  | 5:10                   | 5:20 p.m.      |
| 5:20 p.m.            | 5:23   | 5:30                   | 5:34                    | 5:42             | 5:45                  | 5:56           | 6:05  | 6:10                   | 6:13 p.m.      |

## Leyenda

- Parada de autobús
- La transferencia de la parada de autobús
- Puntos en el tiempo (véase el calendario a la derecha)

Estas rutas iniciar el servicio a las 9:00 am en la estación de Albany. Temprano en la mañana el servicio se extiende desde las 6:30 am - 8:30 am en la Ruta 1 (vea el reverso)

*Mapa no está dibujado a escala.*